

SCHEDA DI CASO

RISULTATO ATTESO 2 - Collaborare alla progettazione di interventi specifici di integrazione e di sostegno al dialogo interculturale fra diverse comunità, sostenendo la mediazione interculturale presso i diversi interlocutori che compongono il sistema

1 - IDENTIFICAZIONE SERVIZI E ATTIVITÀ

Grado di complessità 2

1.2 SELEZIONE OPZIONI PERSEGUIBILI

Analizzare e selezionare, fra le possibili attività e servizi offerti dal territorio e le esigenze e le caratteristiche del soggetto (codici culturali, tradizioni, ecc.) le opzioni più adatte alla specifica situazione valutandone anche i parametri di accessibilità e fruibilità

Grado di complessità 1

1.1 RACCOLTA INFORMAZIONI RELATIVE A UTENTI STRANIERI E LORO COMUNITÀ

Raccogliere analizzare informazioni e notizie riferite alle diverse comunità presenti sul territorio (numero, composizione, specificità culturali, ecc.) e alle caratteristiche degli utenti stranieri, rispetto alle loro condizioni psico-fisiche, esigenze, necessità e livello di conoscenza linguistica, e interagendo con organizzazioni e istituzioni locali, istituzioni sanitarie (medici di base, pediatri, assistenti sociali)

1.1 RACCOLTA INFORMAZIONI SUI SERVIZI DEL TERRITORIO

Raccogliere e analizzare le possibili offerte di attività e servizi di formazione linguistica, di ricreazione e socializzazione offerte dal territorio rispetto a tipologia orari, ubicazione, accessibilità o restrizioni, eventuali costi, ecc.

2 - PROGETTAZIONE SERVIZI E INTERVENTI

Grado di complessità 3

2.3 SUPPORTO PER L'ADEGUAMENTO DEI SERVIZI ALLA INCLUSIONE E INTEGRAZIONE

Condividere con gli altri soggetti del territorio (enti pubblici, consultori, scuole, associazioni culturali, associazioni sportive, ecc.) l'obiettivo di rendere interculturali i servizi esistenti sul territorio sostenendo i diversi contesti organizzativi nei processi di adeguamento e nello sviluppo di interventi di inclusione e integrazione sociale

ADA.19.02.12 - SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTER-CULTURALE

Grado di complessità 2

2.2 PROGETTAZIONE CONDIVISA DEI SERVIZI DI INTEGRAZIONE

Collaborare con gli stakeholder alla progettazione di servizi e interventi di integrazione commisurati al target di riferimento, definendo le possibili attività (es. iniziative a carattere educativo e culturale, corsi di lingua L2 per favorire l'inserimento scolastico di minori, laboratori di Learning by doing per gli studenti, corsi di lingua L2 per adulti, corsi di educazione alla salute, azioni per favorire l'utilizzo dei servizi sociosanitari, azioni per il sostegno alla genitorialità, azioni per favorire l'accesso ai servizi materno infantili, ecc.) i costi, le metodologie e gli strumenti

Grado di complessità 1

2.1 PROGETTAZIONE CONDIVISA DEI SERVIZI DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

Collaborare con gli stakeholder alla progettazione di servizi e interventi di mediazione interculturale commisurati al target di riferimento (donne, minori, adulti) definendo le possibili attività (es. strategie per facilitare l'accesso ai servizi dell'area materna/infantile, traduzione di materiale multilingue a disposizione c/o uffici, consultori, Centri per l'Impiego, mediazione in ambito scolastico e formativo, ecc.) definendo metodologie e strumenti (accoglienza, assistenza nelle relazioni, assistenza nelle relazioni con i servizi del territorio)

SCHEDA RISORSE A SUPPORTO DELLA VALUTAZIONE DEL RISULTATO ATTESO 2

RISORSE FISICHE ED INFORMATIVE TIPICHE (IN INPUT E/O PROCESS ALLE ATTIVITÀ)

- Tipologie di utenti stranieri immigrati e loro caratteristiche
- Tipologie di bisogni e situazioni
- Tipologie di contesto (grado di complessità in termini di presenza di diverse comunità, loro dimensioni, ecc.)
- Informazioni relative alle comunità presenti sul territorio (numero, composizione, specificità culturali, ecc.)
- Informazioni sulla modalità di interazione con organizzazioni e istituzioni locali
- Informazioni su servizi presenti sul territorio a sostegno della integrazione fra diverse comunità
- Informazioni su servizi presenti sul territorio di mediazione interculturale per gli utenti stranieri
- Parametri di fruibilità e accessibilità dei servizi offerti

TECNICHE TIPICHE DI REALIZZAZIONE/CONDUZIONE DELLE ATTIVITÀ

- Metodi e tecniche di analisi del contesto
- Metodologie del lavoro sociale (ad es. ascolto attivo, lavoro di rete, lavoro in équipe)
- Metodi e tecniche di analisi dei fabbisogni di mediazione interculturale
- Metodi e tecniche di progettazione di servizi di integrazione
- Metodi e tecniche di progettazione di servizi di mediazione interculturale
- Tecniche e modalità di comunicazione

OUTPUT TIPICI DELLE ATTIVITÀ

- Progetti di servizi di integrazione condiviso con gli attori del territorio
- Progetti di servizi di mediazione interculturale condivisi con gli attori del territorio

INDICAZIONI A SUPPORTO DELLA SCELTA DEL METODO VALUTATIVO E DELLA PREDISPOSIZIONE DELLE PROVE

ESTENSIONE SUGGERITA DI VARIETÀ PRESTAZIONALE

1. L'insieme delle tipologie di utenti stranieri e delle loro caratteristiche
2. L'insieme delle tipologie di bisogni e situazioni
3. L'insieme delle tipologie di contesto
4. Un set di casi

DISEGNO TIPO DELLA VALUTAZIONE

1. Prova prestazionale: per almeno una tipologia di contesto e due tipologie di utenti/bisogni, sulla

ADA.19.02.12 - SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTER-CULTURALE

base del set di casi dato, impostazione di un progetto di servizio di mediazione interculturale, in termini di obiettivi, temi, contenuti, modalità di mediazione e risorse

2. Colloquio relativo ad un caso non oggetto di prova prestazionale, esaminato per differenza

ADA.19.02.12 - SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTER-CULTURALE

FONTI

Maurizio Esposito, Susanna Vezzadini - La mediazione interculturale come intervento sociale 2011- Franco Angeli

La qualifica del Mediatore interculturale - Contributi per il suo inserimento nel futuro sistema nazionale di certificazione delle competenze

Progetto cofinanziato dal Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi 2007 - 2013 Azione 7 - Annualità 2012 - Capacity Building

Dossier di sintesi giugno 2014 - Gruppo di Lavoro Istituzionale sulla Mediazione Interculturale

<http://www.integrazionemigranti.gov.it/Documenti-e-ricerche/>

<http://www.mediatoreinterculturale.it>

<http://www.integrazionemigranti.gov.it/Servizi/Mediazioneinterculturale>

www.piemonteimmigrazione.it/mediato/

<http://www.programmaintegra.it>

Cestim Centro studi immigrazione (<http://www.cestim.it/>)

CIES (Centro Informazione e educazione allo sviluppo Onlus) <https://www.cies.it/>